

**Совет Безопасности**

Distr.: General
3 January 2023
Russian
Original: English

Операция Организации Объединенных Наций на Кипре**Доклад Генерального секретаря****I. Введение**

1. В настоящем докладе о Вооруженных силах Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) освещаются события, произошедшие в период с 15 июня по 12 декабря 2022 года. В нем представлена обновленная информация о деятельности, осуществляемой ВСООНК в соответствии с резолюцией [186 \(1964\)](#) Совета Безопасности и последующими резолюциями Совета, последней из которых является резолюция [2646 \(2022\)](#), со времени опубликования моих докладов о ВСООНК от 5 июля 2022 года ([S/2022/533](#)) и о моей миссии добрых услуг ([S/2022/534](#)).

2. По состоянию на 12 декабря 2022 года численность военного компонента операции составляла 797 военнослужащих (722 мужчины и 75 женщин, или 9,4 процента женщин всех званий, при общем целевом показателе доли женщин в миротворческих операциях в 9 процентов), а полицейского компонента — 68 человек (37 мужчин и 31 женщина, или 46 процентов женщин, при общем целевом показателе доли женщин в 23 процента) (см. приложение).

II. Важные события

3. Политические отношения между двумя сторонами характеризовались значительным ужесточением позиций и усилением контрпродуктивной риторики на фоне избирательной кампании и снижения уверенности общества в том, что стороны смогут найти общий язык в отношении переговоров по урегулированию. На внутреннем уровне каждая община, как правило, уделяла свое основное внимание внутренним политическим событиям и социально-экономическим вопросам.

4. С политической точки зрения произошли два важных события. Во-первых, Турция и руководство киприотов-турок осудили сделанное 16 сентября Соединенными Штатами заявление о снятии ограничений на торговлю оборонными товарами с Республикой Кипр на 2023 финансовый год и в ответ пообещали усилить свое военное присутствие на севере острова. После объявления Республикой Кипр о значительном увеличении своего военного бюджета, руководство киприотов-турок заявило, что мероприятия кипрско-греческой стороны по вооружению не останутся без внимания.



5. Во-вторых, 19 сентября делегация киприотов-турок представила Секретариату проект рамочного документа, который должен был формализовать отношения между ВСООНК и властями киприотов-турок.

6. В начале отчетного периода мой Специальный представитель/заместитель Специального советника по Кипру достигли консенсуса с представителями лидеров киприотов-греков и киприотов-турок в отношении амбициозной программы продвижения ряда проектов для решения вопросов, представляющих взаимный интерес, и укрепления доверия, с тем чтобы улучшить условия для будущих переговоров по урегулированию. На своих регулярных еженедельных заседаниях они по-прежнему стремились ограждать работу технических комитетов от влияния общей динамики развития политической обстановки и меняющейся ситуации в плане безопасности, связанной с кипрской проблемой. В результате этих усилий они достигли определенного прогресса, заключив новые соглашения в области окружающей среды, культуры, экономики и торговли, культурного наследия и по ряду других вопросов. Однако во второй половине отчетного периода сложная политическая обстановка начала сказываться на сотрудничестве и приводить к сбоям в работе некоторых технических комитетов. Более подробная информация содержится в докладе о моей миссии добрых услуг на Кипре ([S/2023/6](#)).

III. Деятельность Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

7. На деятельности миротворческой миссии продолжает сказываться отсутствие взаимопонимания между сторонами по вопросам мирных переговоров и отсутствие перспектив в отношении достижения взаимоприемлемого решения. Недоверие между политическим руководством двух сторон часто приводило к быстрой политической эскалации локальных инцидентов низкого уровня, которые, в свою очередь, раздуваемые пристрастными популярными средствами массовой информации, еще больше усиливали разжигающую рознь риторику. В результате миссия и ее руководство часто сталкивались с противоположными нарративами и отсутствием политической воли, необходимой для предотвращения такой эскалации.

8. Полномочия ВСООНК, санкционированные Советом Безопасности, продолжали оспариваться как в отношении расположения линий прекращения огня Организации Объединенных Наций, так и в отношении роли миссии — роли, которая была четко определена в памятной записке 1989 года, обновлена в 2018 году и одобрена Советом в том же году.

9. В ВСООНК уменьшилось количество случаев COVID-19: было зарегистрировано 70 случаев (35 военных, 3 полицейских Организации Объединенных Наций и 32 гражданских сотрудника). Случаев госпитализации или серьезных заболеваний не было.

A. Предотвращение напряженности в буферной зоне и прилегающих к ней районах

10. Эмпирические данные позволяют предположить, что объем контрабандной торговли через буферную зону вырос, что, возможно, отражает постоянное увеличение экономического разрыва между двумя сторонами. Глубокий экономический кризис на севере страны привел к тому, что многих мигрантов стало проще вовлекать в преступную деятельность. Перемещения мигрантов как на север,

так и на юг острова создали напряженность между сторонами и продолжали вызывать несогласованные ответные действия, которые, в итоге, вместо решения проблем создавали новые, изменяя статус-кво буферной зоны.

11. ВСООНК по-прежнему особенно обеспокоены несанкционированным строительством в буферной зоне, поскольку оно влияет на статус-кво, де-факто захватывая территории, которые должны были оставаться буфером безопасности между противоборствующими силами. В этой связи несанкционированное ограждение из колючей проволоки, установленное в начале 2021 года параллельно южной линии прекращения огня, на большей части внутри буферной зоны и протяженностью 12 км, не было демонтировано. В отчетном периоде было добавлено еще 2 км ограждения. Новые официальные силы правопорядка численностью 300 человек были созданы Республикой Кипр для патрулирования вдоль этого ограждения, с тем чтобы мигранты и лица, ищущие убежища, не могли перебраться на юг. Такое патрулирование внутри буферной зоны можно считать существенным нарушением. Вдоль северной линии прекращения огня строительство траншей и возведение других барьеров в буферной зоне, похоже, направлено на одностороннее изменение ее границ в нескольких локализованных районах.

12. В среднем, каждые 24 часа миссия рассматривает около 10 инцидентов в буферной зоне и вокруг нее, поддерживая связь и взаимодействуя с обеими сторонами на всех уровнях, чтобы не допустить их дальнейшей эскалации. Однако в ряде случаев отдельные средства массовой информации неверно истолковали некоторые из этих инцидентов, что привело к неверному пониманию задач миссии в обеих частях острова. Соответственно, восприятие Организации Объединенных Наций киприотами в обеих частях острова, похоже, ухудшилось.

13. Как и в предыдущий отчетный период, 15 ноября произошел еще один инцидент, когда миротворцы были обстреляны неизвестными лицами в буферной зоне. Однако в этом случае, судя по всему, огонь велся из дробовика вне пределов досягаемости.

14. В Вароше не было сделано никаких шагов в ответ на призыв Совета Безопасности, содержащийся в его резолюции [2646 \(2022\)](#), немедленно обратиться вспять действия, предпринятые в период с октября 2020 года. ВСООНК не наблюдали никаких значительных изменений на 3,5 процента территории Вароши, где в июле 2021 года было объявлено о снятии военного статуса в рамках подготовки к реконструкции; однако миссия имеет ограниченный доступ к этому району. Продолжались работы по расчистке растительности, электромонтажные работы, укладка дорог и строительство ограждений, о которых сообщалось ранее. Многие приезжие, как киприоты, так и иностранцы, продолжали посещать те части города, которые постепенно становились общедоступными. Были сделаны политические заявления относительно возможного открытия общественных зданий в Вароше, которые вызвали беспокойство в общине греков-киприотов и стали причиной неоднократных призывов миссии, государств-членов и киприотов-греков к киприотам-туркам и Турции выполнить соответствующие резолюции Совета Безопасности по Вароше, в том числе для обеспечения систематического и эффективного контроля и отчетности со стороны миссии. ВСООНК вновь наблюдали использование воздушных полетов коммерческих беспилотников, связанных, по оценке миссии, с мониторингом посещений гражданских лиц. Однако доступ патрулей ВСООНК ко всей территории Вароши остается существенно ограниченным с 1974 года.

15. Что касается статуса Вароши, то ВСООНК продолжают руководствоваться соответствующими резолюциями Совета Безопасности. Соответственно миссия и Секретариат неоднократно выражали обеспокоенность по поводу развития

событий в огороженной части города. Организация Объединенных Наций продолжает возлагать ответственность за ситуацию в Вароше на правительство Турции.

16. Аналогичным образом, в Стровилии свобода передвижения миссии ограничена, а численность сотрудников кипрско-турецких сил безопасности на посту связи по-прежнему превышала установленный предел.

17. Несанкционированное использование коммерческих беспилотников, имеющих в свободной продаже, над буферной зоной продолжало вызывать серьезную озабоченность миссии.

В. Предотвращение возобновления боевых действий и поддержание военного статус-кво

18. Ситуация в буферной зоне, похоже, не была существенно затронута ростом региональной напряженности. Данные, собранные и оцененные Миссией, не указывают на какую-либо четкую взаимосвязь между региональной ситуацией и динамикой ситуации в области безопасности вдоль линий прекращения огня.

19. Общее число военных нарушений значительно увеличилось в сентябре, и это было связано с несанкционированной установкой и модернизацией оборудования для наблюдения кипрско-турецкими силами безопасности в Никосии и продвижением в направлении кладбища «Уэйнз кип» (см. пункт 21). К октябрю количество нарушений снова снизилось.

20. Миссия отметила, что Национальная гвардия киприотов-греков за отчетный период добавила 65 новых несанкционированных огневых позиций из сборного железобетона вдоль линии прекращения огня, доведя их общее количество с 2019 года до примерно 290. Вдоль северной линии прекращения огня было добавлено 8 новых сборных бетонных огневых позиций, в результате чего их общее количество достигло 11. Все эти работы являются неразрешенными и иллюстрируют риск эскалации напряженности по принципу «око за око», которую может спровоцировать любое отдельное нарушение. ВСООНК продолжают протестовать против идущей милитаризации линий прекращения огня, что, наряду с установкой ограждения, усиливает восприятие «жесткой границы».

21. Напряженность между ВСООНК и властями киприотов-турок усилилась в районе кладбища «Уэйнз Кип», официального объекта Комиссии Содружества по могилам погибших в войну, относящегося к периоду Первой мировой войны. Спор привел к нескольким случаям несанкционированного выдвижения в буферную зону кипрско-турецких сил безопасности. Хотя на этот участок буферной зоны уже давно претендуют власти киприотов-турок, за прошедшие годы был найден способ снизить напряженность. Однако в течение отчетного периода власти киприотов-турок выдвигали требования о новых процедурах в соответствии с их претензиями на эту территорию, игнорируя тот факт, что эта территория была обозначена как часть буферной зоны с 1974 года. Совет Безопасности неоднократно давал понять, что ВСООНК, которые установили линии прекращения огня в 1974 году, являются единственной структурой, уполномоченной беспристрастно подтверждать, где эти линии проходят, и что правила, регулирующие буферную зону, изложены в памятной записке Миссии.

22. ВСООНК взаимодействовали с обеими сторонами по поводу просьбы Совета Безопасности вывести персонал с позиций противоборствующих сил вдоль линий прекращения огня и установить там видеокамеры. Однако общий уровень недоверия и растущее количество случаев нелегальных пересечений буферной зоны не позволили достичь прогресса в этом вопросе. Между тем, с обеих

сторон продолжали наблюдаться быстрые темпы несанкционированной модернизации военных наблюдательных пунктов, в том числе установки технических средств наблюдения.

23. В отчетном периоде не было достигнуто никакого прогресса в создании военного механизма прямого контакта.

24. ВСООНК продолжали следовать содержащемуся в резолюции [2587 \(2021\)](#) призыву Совета Безопасности к сторонам согласовать «план устранения минной опасности на Кипре». В отчетный период не было достигнуто никакого прогресса в разминировании 29 оставшихся предполагаемых опасных районов на острове, включая три действующих минных поля Национальной гвардии на юге и заложенное в прошлом минное поле турецких сил на востоке. Если кипрско-турецкие силы безопасности выразили потенциальную заинтересованность в переговорах по этому вопросу при условии, что они будут проходить по принципу взаимности, то Национальная гвардия не пожелала обсуждать этот вопрос. Служба миссии по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжала изучать варианты осуществления нового этапа мероприятий по разминированию, в первую очередь в буферной зоне, чтобы представить их обеим сторонам.

С. Регулирование гражданской деятельности и поддержание правопорядка

25. Обе стороны временами продолжали оспаривать полномочия миссии, утвержденные Советом Безопасности. Эти проблемы касались в основном двух моментов: во-первых, проблем, связанных с точным расположением линий прекращения огня, и, во-вторых, полномочий миссии при выполнении ее мандата, особенно в буферной зоне и вокруг нее.

26. В целом, сельскохозяйственная деятельность в буферной зоне велась в соответствии с правилами буферной зоны, изложенными в памятной записке миссии, не провоцируя напряженности в отношениях с противоборствующими силами. Однако в некоторых случаях греки-киприоты занимались сельским хозяйством в буферной зоне без соответствующего разрешения и слишком близко к позициям турецких сил, иногда даже за северной линией прекращения огня. Такие действия, как правило, вызывали реакцию властей киприотов-турок, которые предупреждали, что любое дальнейшее пересечение северной линии прекращения огня приведет к аресту этих людей. Временами они также вызывали ответные действия со стороны турецких сил или сил безопасности киприотов-турок, чаще всего в виде превышения установленной численности личного состава на военных позициях, а в трех случаях — путем нарушений в виде «выдвижения вперед» внутри буферной зоны. В каждом случае ВСООНК присутствовали на месте, чтобы предотвратить эскалацию напряженности.

27. После нескольких месяцев переговоров по вопросу доступа киприотов-турок к футбольному полю в Цетинкае и его реконструкции было найдено решение, гарантирующее, что статус буферной зоны не будет каким-либо образом изменен.

28. Что касается поддержания правопорядка, то ВСООНК наблюдали или получали информацию от полицейских служб в среднем о 30 инцидентах с участием гражданского населения в месяц в буферной зоне, что в целом соответствует данным предыдущего отчетного периода. Хотя адресное патрулирование и использование видеочамер оказалось в некоторой степени эффективным в деле сдерживания несанкционированной деятельности гражданских лиц,

особенно в центре Никосии, существует, согласно оценкам, вероятность того, что преступники продолжали свою деятельность в других частях буферной зоны. Общий уровень сотрудничества между полицейскими службами и ВСООНК, налаженного через посредство совместных кабинетов связи под эгидой Технического комитета по вопросам преступности и уголовным вопросам, был в целом эффективным и наблюдалось постоянное расширение обмена информацией.

29. В буферной зоне в деревне Пыла/Пила, где проживают представители обеих общин, созданный в апреле 2022 года совместный кабинет связи продолжал содействовать обмену информацией, учитывая при этом сложную юрисдикцию в этом районе. В целях борьбы с преступной деятельностью, связанной с казино, кипрская полиция в одном случае и полиция киприотов-турок в другом случае организовали при взаимодействии с ВСООНК два полицейских рейда, в результате которых два казино были закрыты. Однако незаконные казино, часто связанные с другими видами преступной деятельности, продолжали работать, несмотря на усилия ВСООНК и полицейских служб. Некоторая политическая напряженность возникла из-за неравномерного присутствия полицейских служб в составе совместного кабинета связи в Пыле/Пиле. Между тем университет в Пыле/Пиле продолжал работать без разрешения ВСООНК, и, несмотря на постоянные старания Миссии, прогресса в урегулировании вопроса о несанкционированном проекте крупномасштабного строительства, связанном с университетом, достигнуто не было.

D. Межобщинные отношения, сотрудничество и укрепление доверия

30. Хотя COVID-19 по-прежнему присутствовал на острове, возросшее чувство нормализации позволило проводить регулярные межобщинные мероприятия, как это было до пандемии. Однако общая политическая ситуация, как описано выше, не благоприятствовала активизации межобщинных инициатив.

31. Специальный представитель Генерального секретаря/заместитель Специального представителя Генерального секретаря по Кипру Колин Стюарт продолжал еженедельно общаться с представителями двух кипрских лидеров. Такие встречи сыграли ключевую роль в обеспечении прямого политического взаимодействия между сторонами в отсутствие переговоров, в решении вопросов на местах и в обсуждении важных проектов с участием обеих сторон. В начале отчетного периода была согласована программа по разработке и реализации проектов с участием двух общин, но к концу октября усилившиеся политические ограничения с каждой стороны значительно замедлили это сотрудничество.

32. В отчетном периоде одним из ярких моментов межобщинного взаимодействия стала торговля через «зеленую линию», регулируемая европейским законодательством. Хотя официальные данные отсутствуют, ожидалось, что в этом году торговля через «зеленую линию» установит новые рекорды, отчасти благодаря устранению препятствий для торговли некоторыми видами обработанных пищевых продуктов. За последние шесть месяцев Республика Кипр частично сняла запрет на торговлю через «зеленую линию» переработанными продуктами питания неживотного происхождения, произведенными на севере страны, впервые разрешив торговлю шестью новыми наименованиями. Вместе с тем психологические и административные барьеры по-прежнему не только мешали тому, чтобы торговля через «зеленую линию» в полной мере реализовала свой потенциал, но и препятствовали так называемой «обратной торговле» — продаже продукции греков-киприотов в общине турок-киприотов.

33. Общий объем торговли через «зеленую линию» остается на скромном уровне. Специальный представитель публично высказался в пользу устранения торговых барьеров и продолжил взаимодействие со сторонами и международными партнерами, такими как Европейский союз и Всемирный банк, в целях содействия развитию внутриостровной торговли как важного средства формирования условий, благоприятствующих политическому урегулированию. Кипрско-турецких производителей продолжали поощрять к принятию стандартов Европейского союза, чтобы они могли продавать свою продукцию через «зеленую линию».

34. ВСООНК продолжали организовывать и поддерживать мероприятия двух общин, как в очном режиме, так и в режиме онлайн. Последний формат помог охватить киприотов, проживающих за рубежом, которые составляют значительную часть населения, а также киприотов, живущих за пределами столицы. Однако сохраняющиеся разногласия по поводу мирных переговоров усилили напряжение между двумя сторонами, и в отчетный период возникли проблемы и трудности в реализации давних программ, например, власти киприотов-турок отказались от поддержки отмеченного наградами проекта по воспитанию в духе мира под названием “Imagine” («Представьте себе») под эгидой Технического комитета по образованию (см. доклад о добрых услугах (S/2023/6)), несмотря на участие моего Специального представителя/заместителя Специального советника и его групп. Миссия продолжала оказывать поддержку проведению с участием обеих общин мероприятий, связанных больше не с мирным процессом как таковым, а с темами, представляющими общий интерес для обеих общин, такими как окружающая среда, предпринимательство, гендерное равенство и вопросы молодежи. Так, ВСООНК при поддержке моей миссии добрых услуг продолжили реализацию инициативы «Молодежные активисты — окружающая среда и мир». При этом при поддержке миссии продолжали проводиться мирные мероприятия с участием обеих общин. Так, 7 октября 300 греков-киприотов и турок-киприотов собрались в Акаки, чтобы проявить двухобщинную солидарность. В отчетном периоде общее число участников мероприятий с участием обеих общин увеличилось и в итоге достигло допандемийного уровня.

35. Представители политических партий греков-киприотов и турок-киприотов продолжили проводить личные встречи под эгидой посольства Словакии, а религиозные лидеры Кипра сохраняли свою приверженность делу миростроительства и примирения, действуя в рамках инициативы «Религиозное измерение кипрского мирного процесса», осуществляемой под эгидой посольства Швеции. Более подробная информация содержится в докладе о моей миссии добрых услуг на Кипре.

Е. Облегчение доступа и гуманитарные функции

36. Миссия продолжала взаимодействовать с киприотами-греками и маронитами, проживающими на севере, и киприотами-турками, проживающими на юге, в том числе в связи с доставкой гуманитарной помощи, передачей останков и посещением мест содержания под стражей.

37. Пункты пересечения функционировали, как и до пандемии, без каких-либо дополнительных медицинских требований. Несмотря на отдельные случаи, в большинстве пунктов пропуска не было выявлено особых проблем, мешавших беспрепятственному движению транспорта, за исключением пункта пропуска Агиос Деметриос/Метахан в Никосии. Киприоты из обеих общин продолжали жаловаться на длинные очереди на этом конкретном пропускном пункте, что по-прежнему связано в основном с нехваткой людских ресурсов на стороне

греков-киприотов. Технический комитет по контрольно-пропускным пунктам, работа которого активизировалась благодаря новым членам, внимательно изучил этот вопрос и внес важные предложения по его решению. Есть надежда, что в следующем отчетном периоде прогресс будет достигнут. Контрольно-пропускные пункты играют важную роль в деле обеспечения взаимодействия двух общин друг с другом, будь то торговля или обычный социальный контакт.

38. В течение отчетного периода расширился доступ к религиозным объектам, расположенным по другую сторону буферной зоны. Однако в ряде случаев возникала напряженность, когда некоторые священники из числа греков-киприотов пытались организовать богослужения на севере, но власти турок-киприотов не позволили им это сделать. В одних случаях священникам не разрешали пересекать границу, поскольку они участвовали в широко освещаемых военных учениях вместе с Национальной гвардией. В других случаях они организовывали богослужения без уведомления властей киприотов-турок и тем самым провоцировали разногласия с местными священниками.

Г. Беженцы и просители убежища

39. В период с 24 февраля по 30 октября 2022 года на Кипр прибыл 61 921 украинский гражданин, из которых 17 888 подали заявления на временную защиту, а около 14 523 оставались на Кипре в конце октября 2022 года. Резкий рост числа заявлений о предоставлении убежища продолжился во второй половине года: к концу сентября 2022 года число заявлений о предоставлении убежища, поданных в Республике Кипр, достигло 16 705, что на 93 процента больше по сравнению с аналогичным периодом 2021 года и на 26 процентов превышает общее число заявлений о предоставлении убежища, поданных за весь 2021 год. В пятерку стран происхождения просителей убежища входят Сирийская Арабская Республика (3148), Нигерия (2522), Демократическая Республика Конго (2468), за ними следуют Пакистан (1667) и Бангладеш (1133). Кроме того, в период с 24 февраля по 30 октября 2022 года на Кипр прибыл 61 921 гражданин Украины, из которых 17 888 подали заявления на временную защиту, а 14 523 оставались на Кипре на конец октября 2022 года.

40. Доступа к процедурам предоставления убежища в пунктах пересечения «зеленой линии» по-прежнему не было, что привело к увеличению числа нелегальных пересечений и подвергло просителей убежища риску эксплуатации. Продолжался набор 300 вооруженных полицейских, которые будут осуществлять патрулирование вдоль южной линии прекращения огня, и ожидается, что они будут назначены в январе 2023 года (см. пункт 11).

41. Кроме того, увеличилось количество нелегальных прибытий на лодках. Данные, хранящиеся в первом приемном центре Пурнары для нелегально прибывших мигрантов, показывают, что с мая по октябрь 2022 года прибыло около 28 лодок против 5 в период с января по май 2022 года. С начала года до конца октября в Пурнаре был зарегистрирован 15 141 проситель убежища, из которых 721 человек прибыл нелегально по морю на 33 лодках, которые приплыли непосредственно к южному побережью страны. Остальные 14 420 человек, зарегистрированных в Пурнаре, прибыли наземным транспортом. Кроме того, около 365 человек, в подавляющем большинстве сирийцы, были помещены под стражу на севере страны после нелегального прибытия на 59 лодках в период с мая по октябрь 2022 года. В общей сложности 56 лодок отплыли из Турции, в то время как 2 лодки, по сообщениям, отплыли из Сирийской Арабской Республики и 1 лодка из Ливана.

42. Увеличение числа нелегальных прибытий привело к возобновлению операций по перехвату лодок Республикой Кипр, чего не происходило с октября 2021 года. В частности, с июля по октябрь 2022 года было перехвачено шесть лодок. Четыре лодки с 354 пассажирами на борту были возвращены в Ливан, что привело к еще трем случаям «цепной» высылки в Сирийскую Арабскую Республику лиц, нуждающихся в международной защите, включая одного несопровождаемого ребенка. Около 472 человек, находившихся на борту оставшихся двух лодок, были в итоге спасены в море и высажены на берег в Косе и Стамбуле, соответственно.

43. Постоянно растущее число прибывающих привело к ухудшению условий приема в первом приемном центре в Пурнаре и вызвало задержки в доступе к процедурам предоставления убежища. Центр продолжает работать на 300 процентов своих возможностей, при этом сотни людей остаются без крова в лагере, а сотни бездомных — за его пределами, ожидая приема и доступа к процедуре предоставления убежища в течение периода, который может достигать 30 дней для тех, у кого нет документов. Эти обстоятельства затрагивают и несопровождаемых детей, в частности детей без документов, чей доступ к помощи, оформлению опеки и процедуре предоставления убежища может быть отложен из-за неопределенности их возраста. Сотни несопровождаемых детей остаются в центре в течение длительного времени при полном ограничении свободы передвижения и в не отвечающих стандартам условиях, включая ограниченный доступ к средствам гигиены. Недостаточный доступ к базовым условиям и конкуренция за имеющиеся ресурсы становились причинами драк, в результате которых от пожара сгорело 23 жилых помещения и более 230 человек остались без крова.

G. Гендерная проблематика и вопрос о женщинах и мире и безопасности

44. В течение отчетного периода ВСООНК поддерживали инициативы, которые объединяли кипрских женщин со всего острова путем взаимодействия с женщинами-миротворцами из других регионов, затронутых конфликтом. В частности, ВСООНК совместно с посольством Ирландии провели в июле и сентябре семинары с женщинами-посредниками из Северной Ирландии, чтобы помочь кипрскому гражданскому обществу развить навыки и инструменты для миростроительства, учитывающего травмирующие последствия. Семинары, в которых приняли участие в основном женщины со всего острова и всех возрастов, были направлены на развитие потенциала женщин как миротворцев и предложили различные возможности для дальнейшего осуществления изменений и взаимодействия ради общей цели. Кроме того, ВСООНК оказали поддержку межобщинной группе молодых ученых в проведении их первого миротворческого мероприятия с участием женщины-миротворца из Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

45. Миссия продолжила осуществление мер по межобщинному взаимодействию и укреплению доверия с женскими группами по всему острову, в частности, путем объединения новых групп на основе вопросов, представляющих общий интерес или вызывающих озабоченность. Был проведен ряд мероприятий, объединивших женские ассоциации из более отдаленных районов Кипра, чтобы они могли взаимодействовать друг с другом и укреплять межобщинные контакты. Сотрудничество между женскими ассоциациями со всего острова, которые занимаются традиционными ремеслами, стало инструментом, с помощью которого женщины могут взаимодействовать между собой и укреплять доверие, чтобы преодолеть то, что их разделяет.

46. В этом контексте ВСООНК, в партнерстве с организациями гражданского общества обеих общин и Всемирным банком, организовали межобщинную ярмарку делового сотрудничества и налаживания связей. В рамках этого мероприятия состоялись тематические обсуждения вопросов расширения прав и возможностей женщин в экономической и социальной жизни и актуальности постановления Европейского совета (ЕС) № 866/2004 (положение о «зеленой линии»), а также семинар по вопросам создания стартапов. В рамках кампании «16 дней активных действий против гендерного насилия» ВСООНК организовали проведение нескольких мероприятий и коммуникационных кампаний. В частности, был проведен межобщинный сетевой форум гражданского общества с участием докладчиков из обеих общин, на котором обсуждалась проблема насилия в отношении женщин в Интернете. Кроме того, в подкасте ВСООНК «Вслух» состоялось интерактивное обсуждение с участием женщин-активисток, которые сыграли важную роль в усилиях по искоренению гендерного насилия на острове. На протяжении всей кампании ВСООНК также освещали послания солидарности как от представителей гражданского общества, так и от сотрудников ВСООНК с призывами искоренить гендерное насилие.

47. Технический комитет по гендерному равенству, сопредседателями которого являются две миссии на местах, продолжал взаимодействовать, в том числе по вопросам дальнейшего осуществления плана действий по способам обеспечения полного, равного и значимого участия женщин в процессе урегулирования/окончательного урегулирования на Кипре. Несмотря на частые обсуждения как на уровне Технического комитета, так и на уровне представителей двух лидеров, существенного прогресса достигнуто не было.

48. Выполняя свои задачи по достижению гендерного паритета и содействию учету гендерной проблематики в рамках всей миссии, ВСООНК продолжали целенаправленно заниматься более активным внедрением гендерного подхода во всех своих операциях и созданием условий, учитывающих особые потребности женщин-миротворцев. Так, на протяжении всего отчетного периода проводились дискуссионные форумы и занятия по наращиванию потенциала с военнослужащими, а также уделялось дополнительное внимание тому, чтобы учитывающие гендерные аспекты операции освещались во всех компонентах Миссии.

IV. Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре

49. С начала своей деятельности в 2006 году двухобщинные группы специалистов Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре, работающего при поддержке Организации Объединенных Наций и уполномоченного заниматься поиском, идентификацией и возвращением останков людей, пропавших без вести в ходе событий 1963 и 1964 годов и 1974 года, эксгумировали или получили останки 1191 человека по обе стороны острова. Самым важным финансовым донором остается Европейский союз. За отчетный период было эксгумировано семь человек, а шесть групп специалистов из числа киприотов-греков и киприотов-турок в настоящее время проводят раскопки по всему острову. В общее число эксгумированных останков могут попадать останки лиц, не фигурирующих в официальном списке пропавших без вести, и окончательные цифры появляются лишь после завершения антропологического анализа и идентификации по ДНК, а этот процесс, как правило, занимает от одного до двух лет. Если выясняется, что идентифицированные останки не имеют отношения к мандату Комитета, то они не учитываются в официальном числе эксгумированных останков.

50. На сегодняшний день из 2001 числящихся пропавшими без вести лиц были официально идентифицированы останки 1027 человек, которые были возвращены их семьям для подобающего погребения, в том числе останки одного человека в отчетном периоде.

51. Пытаясь получить дополнительную информацию о местах захоронения пропавших без вести лиц, Комитет продолжал добиваться получения доступа к архивам стран и организаций, которые обеспечивали военное или полицейское присутствие на Кипре в 1963 и 1964 годах и 1974 году. Канцелярия кипрско-турецкого члена Комитета продолжала иметь доступ к аэрофотоснимкам турецкой армии, сделанным в 1974 году, а канцелярия кипрско-греческого члена Комитета продолжало изучать архивы Национальной гвардии Республики Кипр за 1974 год. После завершения оцифровки архивов своих кипрско-турецкой и кипрско-греческой канцелярий Комитет также использует общую веб-прикладную геоинформационную систему, которая позволяет визуализировать и обмениваться информацией между тремя канцеляриями Комитета и доступна для сотрудников на местах и в канцеляриях.

V. Вопросы поведения и дисциплины и предотвращение случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

52. В течение отчетного периода ВСООНК продолжали прилагать усилия для обеспечения строгого соблюдения проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам. В координации с Региональной секцией по вопросам поведения и дисциплины Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане миссия провела мероприятия, касающиеся предотвращения, исполнения предписаний и принятия коррективных мер в связи с неправомерными действиями, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, мошенничество и запрещенное поведение на рабочем месте.

53. Большинство учебных курсов для всех категорий персонала Миссии, связанных с поведением и дисциплиной, в том числе по предотвращению сексуальной эксплуатации и надругательств, мошенничества и коррупции, по-прежнему проводились в режиме онлайн.

54. В отчетный период каких-либо сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и/или сексуальных надругательств в ВСООНК не поступало.

VI. Финансовые и административные аспекты

55. В своей резолюции [76/283](#) от 29 июня 2022 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать сумму в размере 54,0 млн долл. США на содержание Сил на период с 1 июля 2022 года по 30 июня 2023 года, включая добровольный взнос правительства Кипра, составляющий одну треть суммы чистых расходов на содержание Сил, эквивалентную 18,3 млн долл. США, и добровольный взнос правительства Греции в размере 6,5 млн долл. США.

56. По состоянию на 7 декабря 2022 года общая задолженность по начисленным взносам, подлежащим зачислению на специальный счет для ВСООНК, составляла 17,2 млн долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на эту дату составляла 3311,9 млн долл. США.

57. Возмещение расходов на воинские подразделения и принадлежащее контингентам имущество было произведено за период по 30 июня 2022 года включительно в соответствии с графиком ежеквартальных платежей.

VII. Замечания

58. Хотя в начале текущего отчетного периода существовала некоторая надежда на то, что обе стороны удвоят свои усилия по достижению сотрудничества по потенциальным двухобщинным проектам и тем самым укрепят добрую волю и доверие, прокладывая путь для большего числа таких проектов и, в конечном итоге, для нового раунда переговоров по урегулированию, но эти надежды были развеяны в течение нескольких месяцев. Всплеск жесткой риторики с обеих сторон привел к усилению напряженности, в то время как надежды на взаимоприемлемое урегулирование продолжают таять.

59. Внешние факторы также негативно повлияли на общую политическую ситуацию и говорят о том, что вместо односторонних действий необходимы внутриостровные решения. Одним из важных внешних факторов была нелегальная миграция. Несомненно, остров столкнулся с настоящим кризисом, учитывая число просителей убежища, беженцев и нелегальных мигрантов по сравнению с численностью населения острова. Однако отсутствие доступа к процедурам предоставления убежища в соответствии с международным правом продолжает усугублять эту проблему, которая вызывает серьезную обеспокоенность Организации Объединенных Наций.

60. Я призываю обе стороны работать вместе и мобилизовать свои усилия с целью устранить источник проблемы. Я бы рекомендовал продолжать регулярное взаимодействие между экспертами с обеих сторон для обсуждения вопроса о нелегальной миграции на встречах, проводимых при содействии миссий Организации Объединенных Наций на местах и при технической экспертизе со стороны представителя Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на острове. Необходимо, чтобы возобладал здравый смысл и было признано, что, как показало сотрудничество в решении проблемы COVID-19, диалог и скоординированная политика никоим образом не влияют на политический статус ни одной из сторон.

61. Вторым важным фактором, тесно связанным с первым, является глобальный экономический кризис. Он подтвердил, что необходимо значительно активизировать торговлю через «зеленую линию» на благо обеих общин, с тем чтобы повысить устойчивость острова к глобальным неопределенностям в целом. Чтобы это произошло, руководство обеих общин должно устранить оставшиеся препятствия и публично выступить в поддержку торговли между двумя общинами. Еще одним последствием кризиса является неравное влияние, которое он оказал на две общины, усиливая экономическое неравенство и подпитывая не только межобщинное недовольство, но и незаконную торговлю через буферную зону и сопутствующую ей преступность.

62. Несмотря на мои неоднократные обращения и призывы Совета Безопасности, усилия по достижению более сбалансированного социально-экономического уровня между двумя сторонами и по расширению и углублению экономических, культурных и иных форм сотрудничества на Кипре по-прежнему носят ограниченный характер. Контрольно-пропускные пункты должны способствовать движению транспорта, а выполнение в полном объеме регламента Европейского совета (ЕС) № 866/2004 (правило «зеленой линии») в значительной степени способствовало бы росту объемов торговли, и этого необходимо добиваться с удвоенной энергией. Расширение торговли между югом и севером в

сочетании с налаживанием более тесных связей и контактов в социально-экономической, культурной, спортивной и иных областях поможет снять растущую озабоченность киприотов-турок по поводу их изоляции и будет способствовать укреплению доверия между общинами.

63. Учитывая сложную региональную обстановку и ее последствия для Кипра, я призываю соответствующие стороны в регионе проявлять сдержанность и конструктивно подходить к разрешению своих споров. Важно, чтобы все стороны проявляли добросовестность и прилагали более активные усилия для создания условий, способствующих политическому урегулированию.

64. Я считаю, что устойчивый мир на Кипре может быть основан только на прочном примирении. Пока две общины остаются разделенными и используют разжигающие рознь высказывания для формулирования своего понимания друг друга, достичь такого примирения будет крайне сложно. Поэтому я обеспокоен отсутствием значимого взаимодействия между двумя сообществами, которые по-прежнему по большей части держатся обособленно друг от друга и практически всецело сосредоточены на внутренних проблемах своих сторон. С течением времени и с учетом риска еще большего отдаления общин друг от друга крайне важно содействовать укреплению доверия между людьми и развитию более широкого сотрудничества по вопросам, затрагивающим повседневную жизнь киприотов, в том числе через углубление социальных, культурных, спортивных и других связей. Я настоятельно призываю лидеров поощрять развитие прямых контактов и сотрудничества между двумя общинами и оказывать конкретную поддержку инициативам по межличностной коммуникации в соответствии с призывом Совета Безопасности и в качестве доказательства своей подлинной приверженности поиску решения.

65. Совет Безопасности также неоднократно призывал лидеров воздерживаться от риторики, способной усилить недоверие между общинами, подчеркивал важность улучшения общей атмосферы и подготовки общин к урегулированию и отмечал важность воспитания в духе мира. К сожалению, большинство из этих предпосылок для примирения не были созданы, и я особенно сожалею об отсутствии прогресса в деле изъятия из школьных учебников разжигающих рознь и нетерпимость высказываний, особенно в общине киприотов-греков. Досадная приостановка поддержки властями киприотов-турок проекта "Imagine" («Представьте себе») под эгидой Технического комитета по образованию стала симптомом двух основных проблем: первая - растущая хрупкость существующих двухобщинных инициатив в контексте увеличивающегося политического разрыва между сторонами; вторая - отражение ситуации политической деликатности вокруг вопроса о сфере образования, рассматриваемого Советом Безопасности в качестве важнейшего инструмента поддержки мирного процесса путем содействия примирению или, если оставить все как есть, в качестве серьезного препятствия для примирения из-за усиления антагонизмов. До сих пор в этом отношении было сделано очень мало, что, в свою очередь, консолидировало политические круги, выступающие против диалога и компромисса.

66. В своих усилиях по поощрению более тесного сотрудничества между общинами местные и международные субъекты продолжают сталкиваться с трудностями и препятствиями, связанными со статусом северной части острова и проблемами с ее «признанием». Я еще раз заявляю, что пока проводится политика Организации Объединенных Наций в отношении Кипра и выполняются решения Совета Безопасности по этому вопросу, обеспокоенность по поводу «признания» не должна быть препятствием для расширения сотрудничества.

67. Крайне важно, особенно в период усиления раскола, чтобы лидеры и их представители продолжали оказывать техническим комитетам политическую

поддержку, необходимую им для поддержания конструктивного диалога и достижения ощутимых результатов. Технические комитеты, как один из немногих механизмов, где обе общины могут свободно обсуждать и решать вопросы, представляющие взаимный интерес, и тем самым создавать более благоприятные условия для будущего урегулирования, должны быть защищены и изолированы от какого-либо влияния политической напряженности.

68. Важно также обеспечить, чтобы в мирных политических процессах полноценное, равноправное и конструктивное участие принимали женщины. Поэтому, в отсутствие официальных переговоров, следует изучить вопрос о том, как сами лидеры и Технический комитет по гендерному равенству, как в преддверии, так и в ходе процесса достижения окончательного урегулирования, могли бы регулярно взаимодействовать с гражданским обществом, включая женские и молодежные организации, чтобы выяснить их мнения и подготовить почву для будущего. В связи с этим Организация Объединенных Наций готова помочь инициировать создание надежной постоянной платформы для регулярных консультаций со «всеим гражданским обществом».

69. Отсутствие прогресса в деле поиска точек соприкосновения и перехода к полномасштабным переговорам привело к появлению новых фактов на местах и провокационным односторонним действиям, повышающим напряженность. В этом контексте ВСООНК продолжают сталкиваться с серьезными нарушениями и отступлениями от положений памятной записки миссии. Я с обеспокоенностью отмечаю, что эта тенденция может привести к политике систематического балансирования на грани войны, которая может обострить и без того сложную обстановку в отношениях между сторонами.

70. Вторжения обеих сторон на территорию буферной зоны, в основном в форме несанкционированного строительства, а также время от времени военные вторжения, остаются одним из основных источников напряженности, особенно когда она искажается и усиливается дезинформацией. Помимо усложнения оперативной деятельности ВСООНК, такие действия порождают напряженность на местах и в отношениях между сторонами, а также чреваты рисками с точки зрения безопасности. Несанкционированное строительство сооружений для личного и коммерческого использования в буферной зоне, которое идет вразрез с установленными процедурами регулирования гражданской деятельности, подрывает уважение к установленным Организацией Объединенных Наций границам буферной зоны и мандатным полномочиям ВСООНК. Я еще раз настоятельно призываю обе стороны уважать и соблюдать установленные Организацией Объединенных Наций границы буферной зоны, которые являются единственными границами, признанными Советом Безопасности. Я напоминаю о просьбе Совета Безопасности к сторонам ликвидировать все несанкционированные сооружения в буферной зоне и предотвращать несанкционированную военную или гражданскую деятельность в пределах и вдоль линий прекращения огня.

71. Еще одним примером нарушения положений памятной записки стала недавняя модернизация технических средств наблюдения по обе стороны буферной зоны, которая была проведена без согласования с ВСООНК. Как предлагалось в моих предыдущих докладах, я настоятельно призываю стороны совместно с моим Специальным представителем изучить идею о выводе личного состава с линий прекращения огня в обмен на возможное санкционирование Организацией Объединенных Наций технических средств наблюдения, которые не размещены в буферной зоне и не способны просматривать ее. Я считаю, что такая мера могла бы в значительной степени способствовать укреплению доверия и дает возможность разрядить напряженность в буферной зоне.

72. Если говорить не только о самой буферной зоне, то я неоднократно подчеркивал важность того, чтобы стороны воздерживались от односторонних действий, которые могут усилить напряженность и поставить под угрозу возможность возвращения к переговорам, а также призывал все стороны вступить в диалог в целях урегулирования своих разногласий. В этой связи я вновь выражаю обеспокоенность по поводу развития событий в огороженном районе Вароша, а также игнорирования последней резолюции [2587 \(2021\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет призвал отменить действия, предпринятые после объявления о частичном открытии огороженного района города в октябре 2020 года. Я также напоминаю о решениях Совета, касающихся Вароши, прежде всего о резолюциях [550 \(1984\)](#) и [789 \(1992\)](#), и о важности полного соблюдения этих резолюций, подчеркивая, что позиция Организации Объединенных Наций по этому вопросу остается неизменной. Я также выражаю сожаление по поводу ограничений свободы передвижения сотрудников ВСООНК, введенных в этом районе и в других местах, например в Стровилии, и еще раз обращаюсь с просьбой полностью восстановить способность миссии осуществлять патрулирование и предусмотренную ее мандатом деятельность. Я напоминаю, что мандат, предоставленный Советом ВСООНК, не ограничивается буферной зоной, а распространяется на весь остров.

73. Как было сказано выше, прямое взаимодействие никоим образом не влияет на статус сторон и важно для своевременного и эффективного решения вопросов. Поэтому я призываю стороны отойти от жестких подходов и вместо этого признать, что создание механизма прямого военного контакта между противоборствующими силами было бы очень позитивным шагом для обеспечения стабильности и укрепления доверия на острове, особенно в контексте нынешнего роста милитаризации. В этой связи в своем последнем докладе я приветствовал предложение кипрско-греческой стороны. Аналогичным образом, хотя я приветствовал открытие совместного кабинета связи под эгидой Технического комитета по вопросам преступности и уголовным вопросам в деревне Пыла/Пиле, я надеюсь, что обе стороны соберутся вместе и решат проблему несоответствия присутствия двух сторон в новом механизме.

74. Учитывая неизменный вклад ВСООНК в дело мира и стабильности и в создание условий, способствующих политическому урегулированию, я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат этой миссии на шесть месяцев, до 31 июля 2023 года.

75. Я бы хотел поблагодарить партнеров, в частности Европейскую комиссию, которые продолжают оказывать поддержку деятельности обеих миссий Организации Объединенных Наций на Кипре, Программе развития Организации Объединенных Наций и Комитету по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре и содействуют осуществлению различных мер по укреплению доверия. Я также выражаю благодарность 36 странам, которые с 1964 года предоставляют ВСООНК воинские и/или полицейские контингенты, и воздаю дань памяти 186 миротворцам, которые отдали свою жизнь на службе делу мира на Кипре.

76. Я выражаю благодарность моему Специальному представителю на Кипре, руководителю ВСООНК и заместителю Специального советника по Кипру Колину Стюарту за его руководство деятельностью Организации Объединенных Наций на острове. Я также благодарю всех женщин и мужчин, несущих службу в составе ВСООНК, за их неизменную приверженность выполнению мандата миссии и делу укрепления мира на острове.

Приложение

Страны, предоставляющие военный и полицейский персонал для операции Организации Объединенных Наций на Кипре (по состоянию на 12 декабря 2022 года)

<i>Страна</i>	<i>Численность военного персонала</i>
Аргентина	249
Австрия	3
Бразилия	2
Канада	1
Чили	6
Гана	1
Венгрия	11
Индия	1
Норвегия	2
Пакистан	3
Парагвай	12
Российская Федерация	3
Сербия	8
Словакия	238
Украина	-
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	257
Всего^a	797

<i>Страна</i>	<i>Численность полицейского персонала</i>
Бангладеш	1
Босния и Герцеговина	6
Китай	4
Чехия	1
Финляндия	5
Индонезия	2
Ирландия	12
Италия	4
Иордания	5
Литва	1
Черногория	4
Непал	2
Румыния	7
Российская Федерация	4
Сербия	2
Словакия	5
Швеция	3
Всего^a	68

^a Военный персонал: 722 мужчины и 75 женщин. Полицейский персонал: 37 мужчин и 31 женщина.

